

Poland-Bardo: Construction supervision services
OJ S 125/2020 01/07/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe – Nadleśnictwo Bardo
Śląskie

National registration number: 931023871

Postal address: ul. Noworudzka 9a

Town: Bardo

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-256

Country: Poland

Contact person: Waldemar Jama

E-mail: bardo@wroclaw.lasy.gov.pl

Telephone: +48 748171383

Fax: +48 748171384

Internet address(es):

Main address: <http://www.bardo.wroclaw.lasy.gov.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: jednostka nieposiadająca osobowości prawnej Państwowe Gospodarstwo Leśne

I.5. Main activity

Other activity: leśnictwo

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pełnienie nadzoru inwestorskiego nad realizacją zadań z zakresu Małej Retencji Górskiej 2 na terenie Nadleśnictwa Bardo Śląskie w roku 2020 – postępowanie I

Reference number: S.270.2.2.2020

II.1.2. Main CPV code

71520000 Construction supervision services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest usługa pełnienia nadzoru inwestorskiego i został podzielony na części:

- część 1 – Odbudowa przepustu w formie obiektu łukowego o większym świetle w Leśnictwie Tarnawa,
 - część 2 – Zabudowa nieczynnych szlaków zrywkowych w Leśnictwie Tarnawa,
 - część 3 – Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Chwalisław,
 - część 4 – Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Wilcza,
 - część 5 – Przeciwerozyjne zabezpieczenie skarp i brzegów potoku w Leśnictwie Wilcza,
 - część 6 – Przebudowa zbiorników wodnych w Leśnictwie Wilcza.
- Szczegółowy zakres robot budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa dokumentacja projektowa:
- Załącznik nr 1 do SIWZ dla części 1, 2,
 - Załącznik nr 2 do SIWZ dla części 3,
 - Załącznik nr 3 do SIWZ dla części 4, 5, 6.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 35 900,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Odbudowa przepustu w formie obiektu łukowego o większym świetle w Leśnictwie Tarnawa
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja przewidziana jest na terenie leśnictwa Tarnawa, Województwo Dolnośląskie, Powiat Ząbkowicki, Gmina Bardo, Obręb 0001 Brzeźnica, Działka ewidencyjna nr 702.

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robot budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu –

mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zabudowa nieczynnych szlaków zrywkowych w Leśnictwie Tarnawa
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja przewidziana jest na terenie leśnictwa Tarnawa, Województwo Dolnośląskie, Powiat Ząbkowicki, Gmina Stoszowice, Obręb 0005 Mikołajów, Działka ewidencyjna nr 219, 221, 222.

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robot budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Chwalisław
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja przewidziana jest na terenie leśnictwa Chwalisław, Województwo Dolnośląskie, Powiat Kłodzko, Gmina Kłodzko, Obręb 0007 Jaszkowa Górna, Działka ewidencyjna nr 503, 510 i 511.

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robót budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 2 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Wilcza

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja przewidziana jest na terenie leśnictwa Wilcza, Województwo Dolnośląskie, Powiat Ząbkowicki, Gmina Stoszowice, Działka ewidencyjna nr 643, 655, 645, 675, 146/183 i 139/145

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robót budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 3 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przeciwerozryjne zabezpieczenie skarp i brzegów potoku w Leśnictwie Wilcza
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja na terenie leśnictwa Wilcza, Woj. Dolnośląskie, Pow. Ząbkowicki, G. Kłodzko, Obręb 0032 Wilcza, Dz. ew. nr 139/145 oraz G. Bardo, Obręb 0007 Opolnica, Dz. ew. nr 466/159.

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robót budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 3 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Przebudowa zbiorników wodnych w Leśnictwie Wilcza
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Inwestycja przewidziana jest na terenie leśnictwa Wilcza, Województwo Dolnośląskie, Powiat Ząbkowicki, Gmina Stoszowice, Obręb 0005 Mikołajów, Działka ewidencyjna nr 202.

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy zakres robót budowlanych polegających nadzorowi inwestorskiemu określa:

a) Dokumentacja projektowa – Załącznik nr 3 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Częstotliwość wizyt na terenie budowy (1 wizyta w tygodniu – 0 pkt; 2 wizyty w tygodniu – 20 pkt; 3 wizyty w tygodniu – 40 pkt) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie realizowane jest ze środków współfinansowanych przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach programu Infrastruktura i środowisko – projekt pn. „Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach górskich”. Numer identyfikacyjny projektu: POIS.02.01.00-0006/16-00.

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 054-128874](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

Lot No: 1

Title:

Odbudowa przepustu w formie obiektu łukowego o większym świetle w Leśnictwie Tarnawa

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tech-Bud

National registration number: 887-106-42-37

Postal address: ul. Jasna 22

Town: Srebrna Góra

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-215

Country: Poland

E-mail: firma.techbud@wp.pl

Telephone: +48 660828004

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 682,93 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Zabudowa nieczynnych szlaków zrywkowych w Leśnictwie Tarnawa

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tech-Bud

National registration number: 887-106-42-37

Postal address: ul. Jasna 22

Town: Srebrna Góra

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-215

Country: Poland

E-mail: firma.techbud@wp.pl

Telephone: +48 660828004

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 700,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 439,02 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Chwalisław

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tech-Bud

National registration number: 887-106-42-37

Postal address: ul. Jasna 22
Town: Srebrna Góra
NUTS code: PL517 Wałbrzyski
Postal code: 57-215
Country: Poland
E-mail: firma.techbud@wp.pl
Telephone: +48 660828004
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 6 300,00 PLN

Total value of the contract/lot: 3 983,74 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Przebudowa przepustów na obiekty łukowe o większym świetle w Leśnictwie Wilcza

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Maciej Ostrowski (Inwestteam S.C., NIP 8961495515)

National registration number: 8941156678

Postal address: Jana Matejki 2, lok. 25

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 50-333

Country: Poland

E-mail: maciej.ostrowski@investteam.pl

Telephone: +48 601787688

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Adriana Muszyńska (Inwestteam S.C., NIP 8961495515)

National registration number: 9121737477

Postal address: Jana Matejki 2, lok. 25
Town: Wrocław
NUTS code: PL514 Miasto Wrocław
Postal code: 50-333
Country: Poland
E-mail: adriana.muszynska@investteam.pl
Telephone: +48 601787688
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 8 700,00 PLN

Total value of the contract/lot: 7 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 5

Title:

Przeciwoerozyjne zabezpieczenie skarp i brzegów potoku w Leśnictwie Wilcza

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tech-Bud

National registration number: 887-106-42-37

Postal address: ul. Jasna 22

Town: Srebrna Góra

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-215

Country: Poland

Telephone: +48 660828004

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 6 200,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 764,23 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: 6

Title:

Przebudowa zbiorników wodnych w Leśnictwie Wilcza

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tech-Bud

National registration number: 887-106-42-37

Postal address: ul. Jasna 22

Town: Srebrna Góra

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Postal code: 57-215

Country: Poland

E-mail: firma.techbud@wp.pl

Telephone: +48 660828004

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 7 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 926,83 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Uzupełnienie informacji: sekcja V, część nr: 4, pkt V.2.3 – Wykonawcy, o których mowa w niniejszym punkcie prowadzą spółkę cywilną pod nazwa: Inwestteam Spółka Cywilna, al. Jana Matejki 2/25, 50-333 Wrocław, Krajowy numer identyfikacyjny: 8961495515.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/06/2020